

MARTON, Scarlett,(ed.) *Nietzsche em chave hispânica*. Sao Paulo: Gen-Edições Loyola, 2015, 307 pp., ISBN 978-85-15-04273-9.

El Grupo GEN (Grupo de Estudios Nietzsche) de Sao Paulo, a través de su colección *Senda y Veredas*, en su serie *Recepção*, con la intención de abrir nuevos frentes de discusión ha venido publicando una serie de números monográficos sobre la actualidad de la investigación de Nietzsche en distintos países, dirigidos por la profesora Scarlett Marton. Se trata con ello de acoger las distintas líneas interpretativas que en la actualidad se están llevando a cabo en distintos países con la finalidad de promover una reflexión sobre la singularidad y especificidad de sus lecturas sobre los textos de Nietzsche. Así, por ejemplo, se han publicado ya los siguientes números: «Nietzsche en Alemania», «Nietzsche por debajo del Ecuador. Una recepción en América del Sur», «Nietzsche pensador mediterráneo. La recepción italiana», «Nietzsche, un francés entre los franceses», y ahora este volumen, que trata de recopilar bajo el título «Nietzsche en clave hispánica», una serie de trabajos de algunos de los investigadores de mayor relieve en la investigación de Nietzsche que se está llevando a cabo en estos momentos en España. Los autores que aparecen en este libro son casi todos ellos filósofos que han promovido en España los estudios sobre F. Nietzsche en las últimas dos décadas, dando un impulso de enorme importancia a la *Nietzsche Forschung*, fundando una *Sociedad española de estudios sobre F. Nietzsche*, en el marco de la cual y bajo sus auspicios se ha creado una prestigiosa revista, *Estudios Nietzsche* (año 2000). Una de las aportaciones más significativas de esta sociedad, por su alcance y su gran utilidad para la investigación, ha sido la traducción al español, partiendo de las últimas correcciones del texto original en alemán, de gran parte de los escritos y correspondencia de F. Nietzsche: *Fragmentos Póstumos* (4 vols. 2007-2010, Tecnos: dir. Diego Sánchez Meca); *Correspondencia* (6 vols. 2005-2013, Trotta, dir. Luis Enrique de Santiago Guervós) y *Obras Completas* (4 vols. , 2011-2016, Tecnos, dir. Diego Sánchez Meca). Esta enorme tarea que se ha llevado a cabo en tan pocos años ha supuesto una ayuda inestimable para todos aquellos estudiosos de lengua hispana que se dedican a estudiar la vida y obra de Nietzsche. La importancia de esta aportación se puede comprender y ampliar en el primer capítulo que recoge el libro, en el que se informa de la presencia de Nietzsche en España en las dos últimas década.

Las aportaciones que aparecen en el libro quieren ser significativas en cuanto a los autores, ligados a SEDEN, y temas que abordan: Marco Parmeggiani y Fernando Fava, «Nietzsche na Espanha»; Francisco Ares Doz, « Alcance e limites da recepção de Nietzsche no contexto acadêmico espanhol (1939-1975)»; Diego Sánchez Meca, «Vontade de potência e interpretação como presupostos de todo processo orgânico» y «Nietzsche ou a eternidade do tempo»; Luis Enrique de Santiago Guervós, «A dimensão estética do jogo na filosofia de Nietzsche»; Manuel Barrios Casares, «O “giro retórico” de Nietzsche» y «Nihilismo e pós-humanidade na cultura contemporânea»; Joan B. Llinares, «A filosofia da linguagem em Nietzsche»; Remedios Ávila Crespo, «A crítica de Nietzsche ao romantismo»; Marco Parmeggiani, «Nietzsche : o pluralismo e a pós-modernidade». Con ello el lector portugués y brasileño tiene a su alcance un material importante para percibir el trabajo que se está haciendo en España, al mismo tiempo que se le informa de la recepción de Nietzsche en este país desde 1939. De este modo se dibuja un nuevo marco en la recepción de Nietzsche en España y se presentan a los lectores nuevas líneas de investigación en las que se trabaja actualmente. Es indudable que los esfuerzos que lleva a cabo el grupo GEN de Sao Paulo en difundir la

investigación que se lleva a cabo en distintos países contribuye a crear un espacio común para que la investigación de uno de los pensadores más importantes de nuestra contemporaneidad tenga ese carácter universal que seguramente posibilitará un trabajo más productivo en cuanto a la interpretación de la vida y obra de F. Nietzsche.

Gloria Luque Moya
Universidad de Málaga